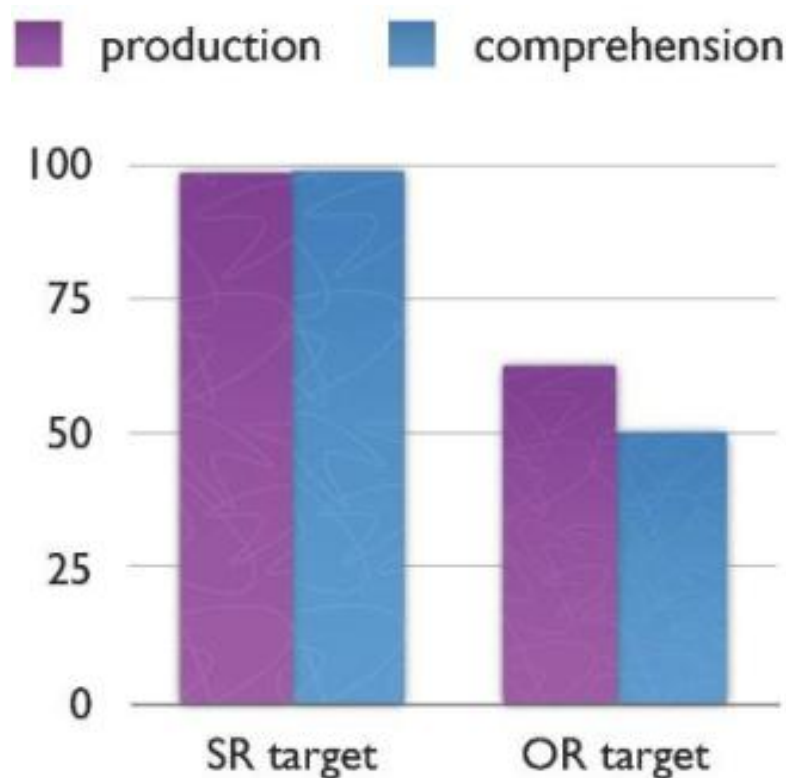


03/2013

## El aprendizaje de los relativos en catalán



Una investigadora de la UAB ha realizado un trabajo para profundizar en el conocimiento del aprendizaje de las frases relativas en catalán. Este artículo ha estudiado cómo los niños y niñas de 5 años comprenden y también constituyen frases relativas tanto de sujeto como de objeto. Los resultados obtenidos muestran cómo los niños tienen problemas para entender las frases de objeto pero no tienen tanta dificultad en entender las de sujeto. Estos resultados concuerdan con los obtenidos en otras lenguas.

La adquisición del lenguaje se produce de manera espontánea, sin instrucción y de forma muy temprana en los niños. Aunque la mayor parte de conocimientos gramaticales de la lengua del medio ya han sido adquiridos los 3 años, hay construcciones en que los niños tardan más en

alcanzar. Uno de estos casos es el de la comprensión de las frases de relativo:

(1) el nen [que l'àvia pentina] *el niño [que la abuela peina]*

En (1) el niño es el núcleo de la frase de relativo que la abuela peina y se interpreta como objeto de peina. La frase de relativo de (1) es una frase de relativo de objeto, en contraste con una frase de relativo de sujeto:

(2) el nen [que persegueix els gats] *el niño [que persigue los gatos]*

Se ha observado que en muchas lenguas, los niños tienen problemas para comprender las frases de relativo de objeto, mientras que no tienen tantos en comprender las de sujeto. En este artículo consideramos en catalán resultados de comprensión y producción de frases relativas, tanto de sujeto como de objeto, con niños de 5 años. Los resultados reproducen la asimetría que se ha encontrado en otras lenguas entre los dos tipos de frases de relativo, tanto en comprensión como en producción.

Asumimos que los niños no están sujetos a ningún retraso en el conocimiento (implícito) de las operaciones gramaticales y analizamos esta asimetría en términos del procesamiento de las frases de relativo. Según trabajos de otros investigadores (Gibson 1998, Morrill 2000), las dificultades de procesamiento aumentan en función del número de dependencias sintácticas no resueltas que el hablante debe mantener en la memoria a corto plazo en el transcurso del procesamiento incremental. Con este tipo de análisis esperamos que la comprensión y la producción no se diferencien.

Además, el análisis de las asimetrías entre relativas de sujeto y de objeto en términos de procesamiento explica que los sujetos adultos sanos también presenten la misma asimetría en condiciones de carga de procesamiento.

La métrica de complejidad utilizada permite hacer predicciones precisas, a diferencia de otras métricas de complejidad al que se apela. En la bibliografía. La aplicación de la misma métrica a lenguas con una estructura sintáctica diferente (eg el vasco, una lengua de núcleo final, a diferencia del catalán) predice, correctamente por lo que sabemos hasta ahora, que la asimetría de sujeto y de objeto no se da universalmente.

**Anna Gavarró**

[anna.gavarro@uab.cat](mailto:anna.gavarro@uab.cat)

## Referencias

Gavarró, A., A. Cunill, M. Muntané & M. Reguant 'The acquisition of Catalan relatives: structure and processing'. *Romanian Review of Linguistics* 57(2): 183–201.

[View low-bandwidth version](#)